



ITALIAN STYLE FOR LIFTS

DISPLAY LCD59X:

PARALLEL

DEUTSCH

Rev. n.6 (Firmware): V1.6

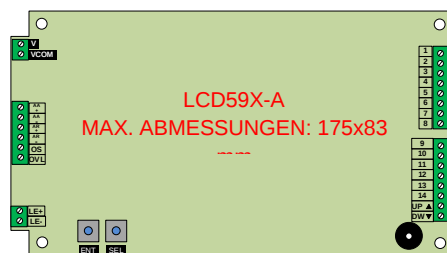
CODES DISPLAY

LCD590-A

****LCD590-A-CLS**

LCD591-A

LCD599-A (*)



(*): verfügbar mit Digit und Pfeilen Farbe Gelb Code LCD599-A-G.

(**) LCD590-A-CLS: Mit Steckverbindungen auf der langen Seite (oben)

KIT

CODE	BESCHREIBUNG
KIT AUTONOM-NO	- 2 normalerweise offene Magnetsensoren (NO) - 2 Halterungen für Sensoren - Führung/Bügel L. 25 cm
MAGNET-150	- 1 Magnet 15 cm

MONTAGE-KIT: CODE

CODE	BESCHREIBUNG
VG003	Kit verchromter Rahmen
VG004	Kit vergoldeter Rahmen
VG007	Kit metallgrauer Rahmen
VG008	Kit satiniertes Rahmen
KIT FL174 X79-1.2	Kit Einrastbefestigung (St. 1,2 mm)
KIT FL174 X79-2	Kit Einrastbefestigung (St. 2 mm)



LCD 59X

[1]

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	12÷24 Vdc ± 10 %
Stromaufnahme	max. 120 mA
Aktivierung der Eingänge	gemein positiv → V COM → + V → - gemein negativ → V COM → - V → +
Mindestspannung Aktivierung Eingänge	gemein positiv: < 1 V gemein negativ: < 5 V
Betriebstemperaturbereich	von - 15 °C bis + 50 °C
Betriebsweise	§ 5. <u>Betriebsweise</u>
Lebensdauer	100 % Helligkeit → 25.000 Stunden
Intensität der Helligkeit	350 cd/m ²

[2]

PIN OUT

1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14	Eingänge Etagen 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14
UP	Pfeil UP
DOWN	Pfeil DOWN
OVL	Überlastung
OS	außer Betrieb
V	Stromversorgung
VCOM	
AA+; AA-	Alarm aktiv
AR+; AR-	Alarm empfangen
LE+; LE-	Notfallbeleuchtung

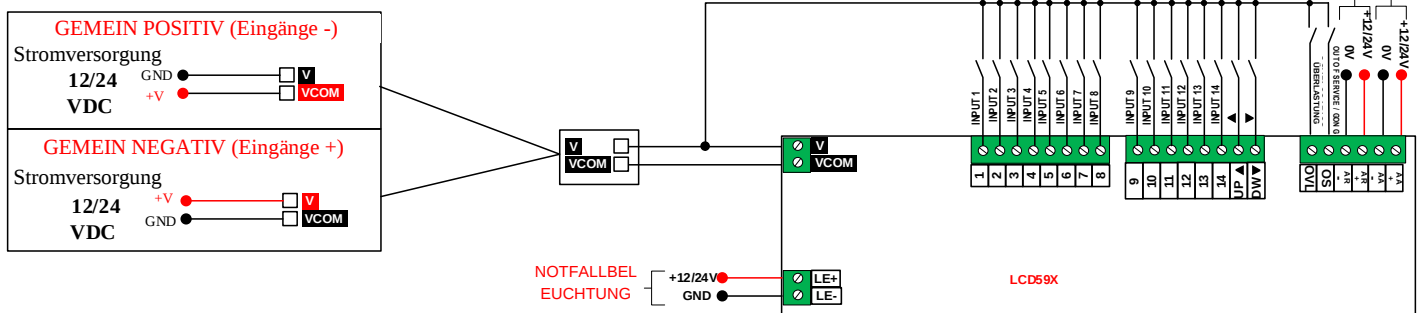
ANMERKUNG:
In Abhängigkeit von dem für M6 eingestellten Wert hat der Eingang OS

[3]

ANSCHLUSSSCHEMA

3.1

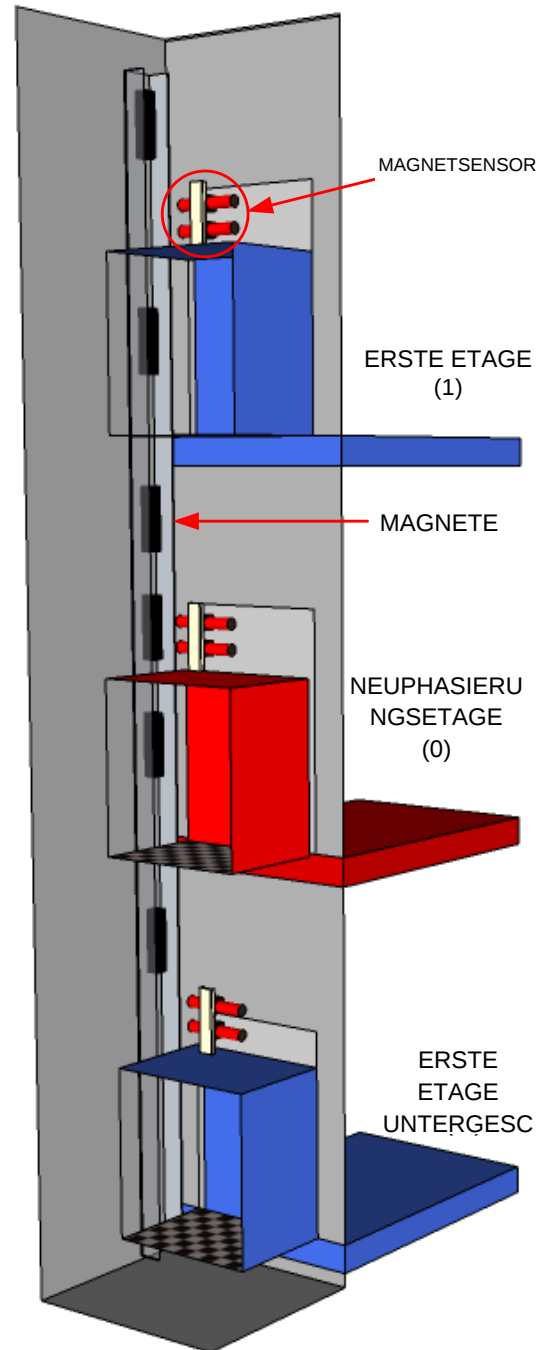
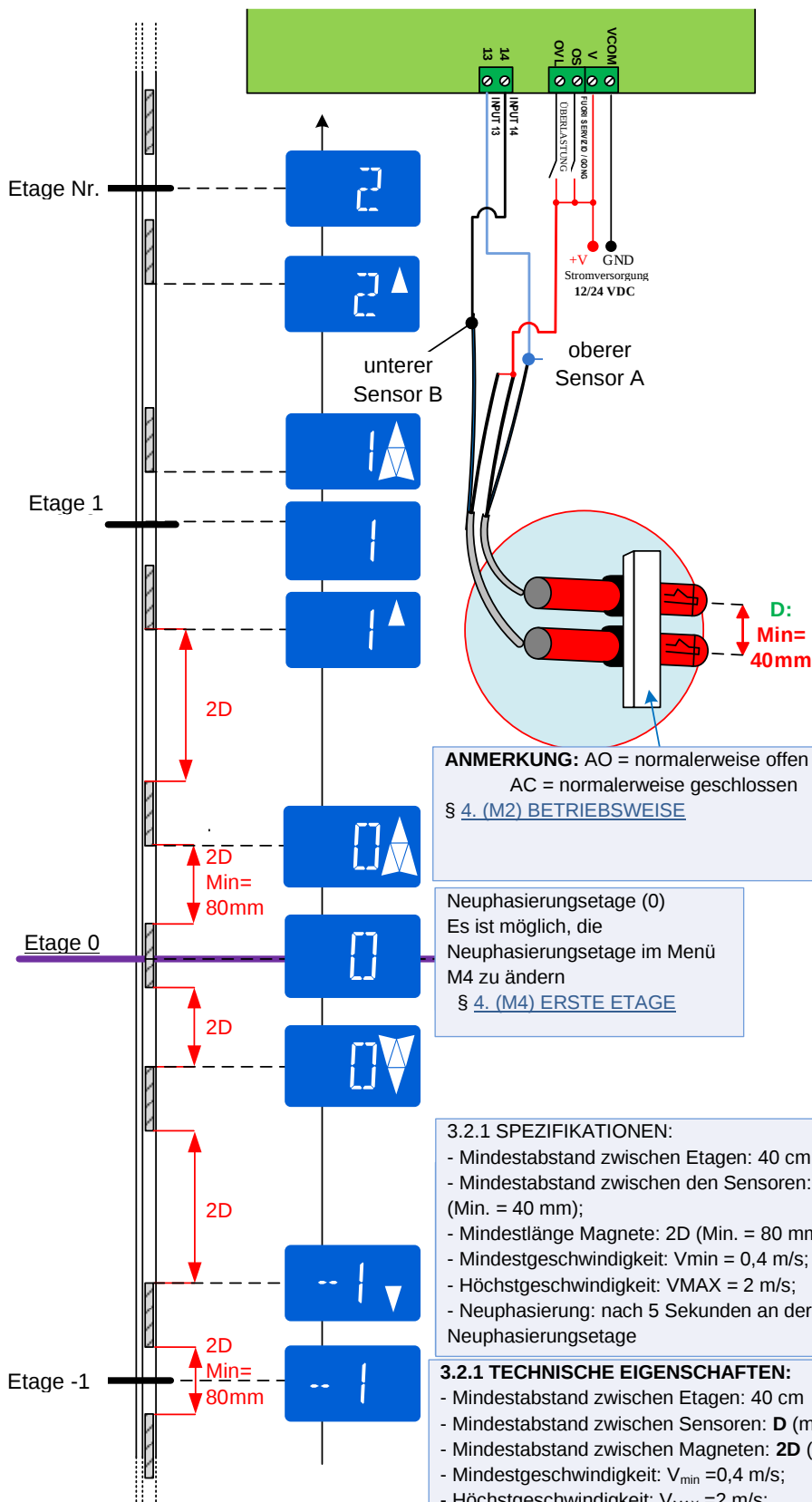
1 POL PRO ETAGE – BINÄR – BINÄR NEGIIERT – GRAY – BCD



[3.3] AUTONOM AO/AC

ANMERKUNG:

Für einen korrekten Betrieb des Displays in den Betriebsweisen Autonom AO und AC muss die Stromversorgung GLEICHSTROM sein!

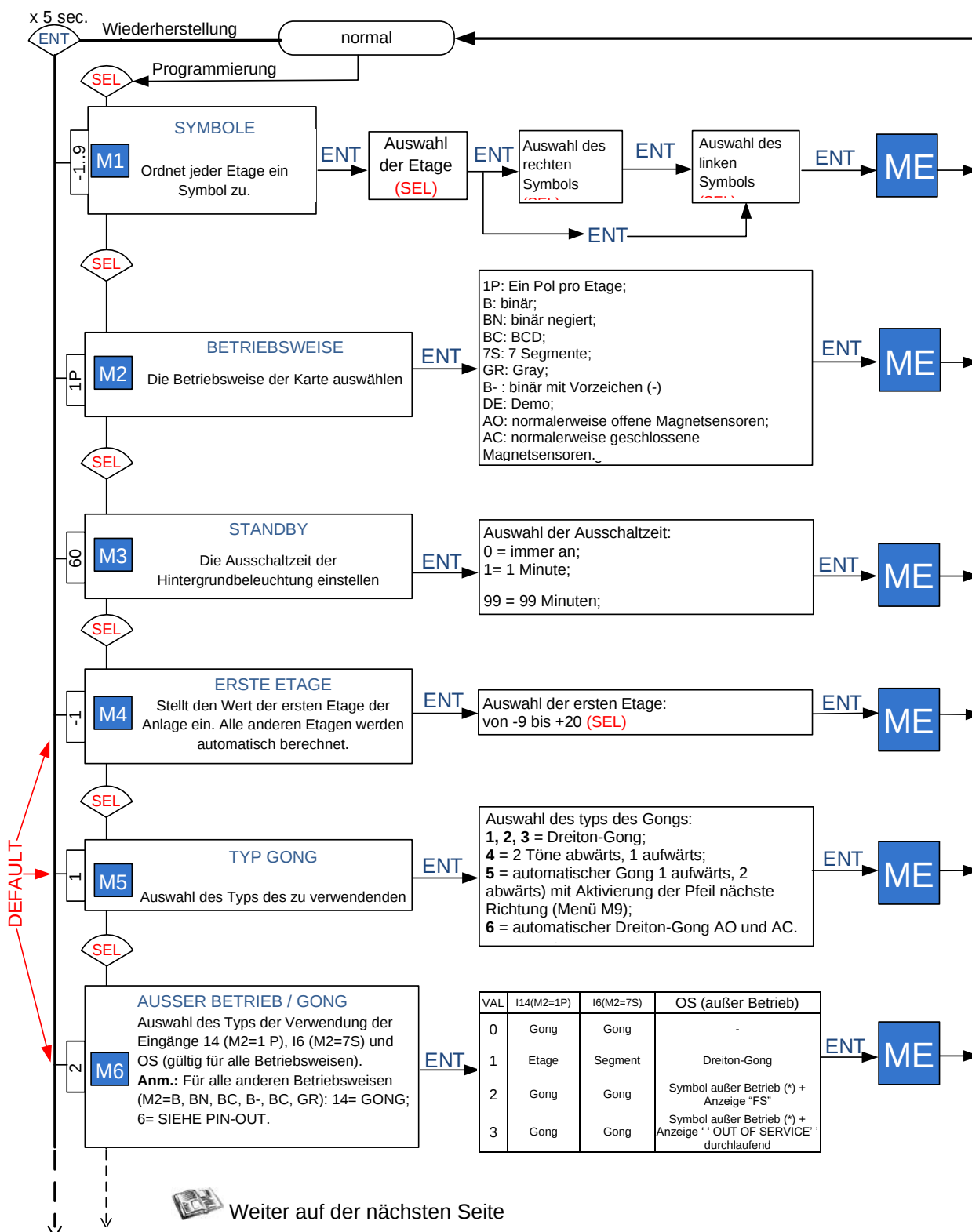


3.2.1 SPEZIFIKATIONEN:

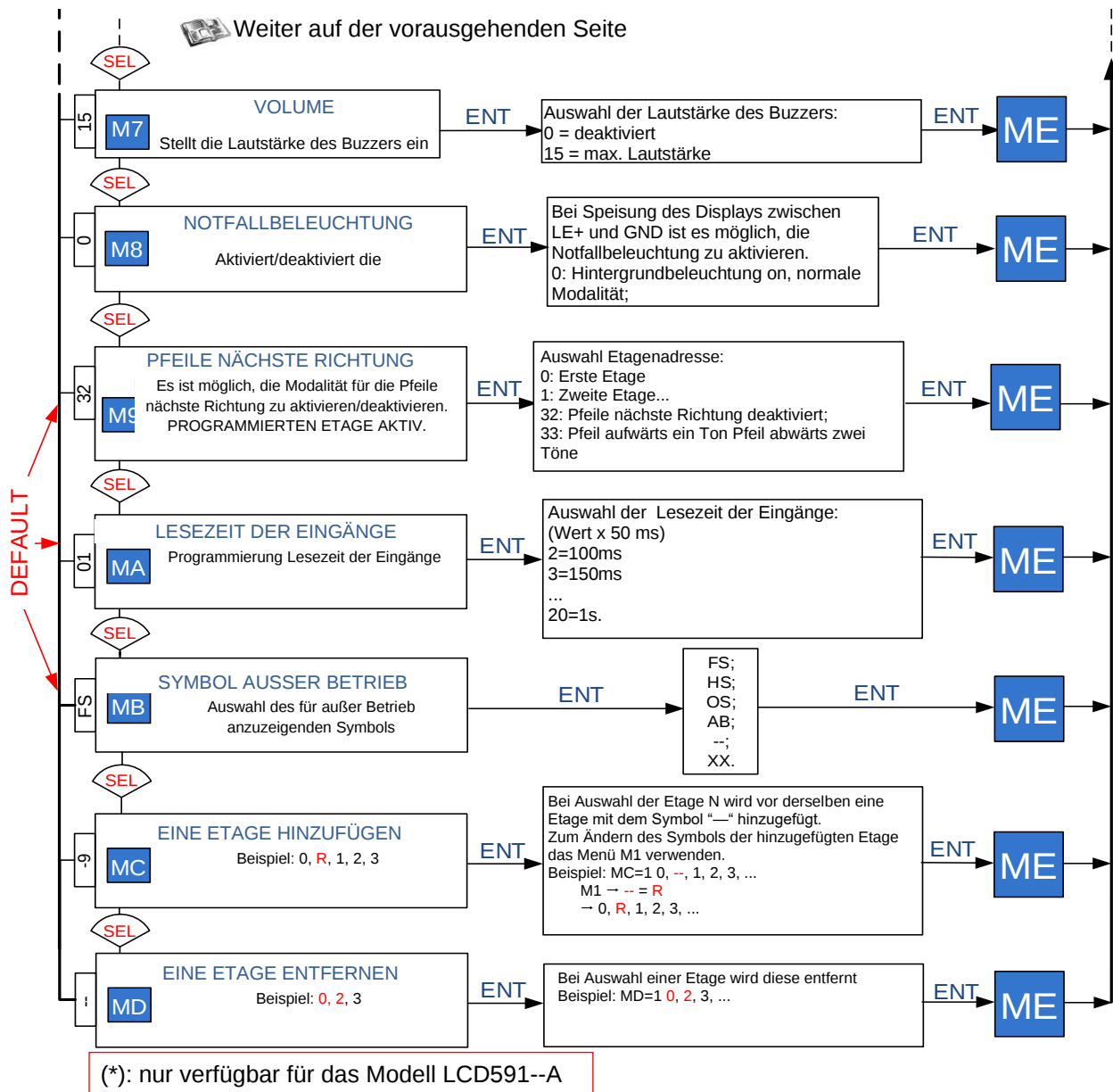
- Mindestabstand zwischen Etagen: 40 cm
- Mindestabstand zwischen den Sensoren: D (Min. = 40 mm);
- Mindestlänge Magnete: 2D (Min. = 80 mm);
- Mindestgeschwindigkeit: $V_{min} = 0,4 \text{ m/s}$;
- Höchstgeschwindigkeit: $V_{MAX} = 2 \text{ m/s}$;
- Neuphasierung: nach 5 Sekunden an der Neuphasierungsetage

3.2.1 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Mindestabstand zwischen Etagen: 40 cm
- Mindestabstand zwischen Sensoren: **D** (min. = 40 mm);
- Mindestabstand zwischen Magneten: **2D** (min. = 80 mm);
- Mindestgeschwindigkeit: $V_{\min} = 0,4 \text{ m/s}$;
- Höchstgeschwindigkeit: $V_{\max} = 2 \text{ m/s}$;
- Neuphasierung: nach 5 Sekunden an der Neuphasierungsetage



LCD 59X



LCD 59X

[5] BETRIEBSWEISE

Display	Modalität	Beschreibung	Nmax Etagen [Defaultbereich]
1P	1 Pol pro Etage	Jedem Eingang entspricht eine Etage. [§ 5.1]	14 [-1, 12]
B	Binär	Verwendet die ersten 5 Eingänge zum Anzeige der Nummer der Etage in binär. [§ 5.2]	32 [-1, 30]
BN	binär negiert	Verwendet die ersten 5 Eingänge zum Anzeige der Nummer der Etage in binär negiert. [§ 5.2]	32 [-1, 30]
BC	BCD	Verwendet die ersten 4 Eingänge zum Anzeige der Einheit im Format binär negiert. Der Eingang I5 ist für die Zehner der Eingang I6 ist für das (Vorzeichen -). [§ 5.4]	29 [-9, 19]
GR	Gray	Verwendet die ersten 5 Eingänge zum Anzeige der Nummer der Etage in Gray	32 [-1, 30]
B-	binär mit Vorzeichen "-"	Verwendet die ersten 5 Eingänge zum Anzeige der Nummer der Etage in binär. Der Eingang I6 ist für das Vorzeichen (-).	32 [-1, 30]
7S	7 Segmente	Jedem Eingang entspricht ein Segment eines Digits. Der Eingang 7 wird zum Anzeigen des Vorzeichens (-) verwendet. [§ 5.5]	109 [-9, 99]
AO	Autonom NO	normalerweise offene Magnetsensoren	64 [-9, 54]
AC	Autonom NC	normalerweise geschlossene Magnetsensoren.	64 [-9, 54]
DE	Demo	Modalität Simulation: Es ist mögliche, Etagen, Pfeile, Hintergründe und Anzeigen anzuzeigen.	

[5.1] 1 POL PRO ETAGE

I1	I2	I3	I4	I5	I6	I7	I8	I9	I10	I11	I12	I13	I14
-1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Gong

ANMERKUNGEN: Zum Anzeigen der Etage mit dem Eingang I14 M6=1 einstellen. Der Gong wird vom Signal am Eingang OS aktiviert.

[5.2] BINÄR / BINÄR NEGIERT

Binär	Binär negiert	1 (A)	2 (B)	3 (C)	4 (D)	5 (E)
0	31	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	30	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
2	29	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
3	28	ON	ON	OFF	OFF	OFF
4	27	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
5	26	ON	OFF	ON	OFF	OFF
6	25	OFF	ON	ON	OFF	OFF
7	24	ON	ON	ON	OFF	OFF
8	23	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
9	22	ON	OFF	OFF	ON	OFF
10	21	OFF	ON	OFF	ON	OFF
11	20	ON	ON	OFF	ON	OFF
12	19	OFF	OFF	ON	ON	OFF
13	18	ON	OFF	ON	ON	OFF
14	17	OFF	ON	ON	ON	OFF
15	16	ON	ON	ON	ON	OFF
16	15	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
17	14	ON	OFF	OFF	OFF	ON
18	13	OFF	ON	OFF	OFF	ON
19	12	ON	ON	OFF	OFF	ON
20	11	OFF	OFF	ON	OFF	ON
21	10	ON	OFF	ON	OFF	ON
22	9	OFF	ON	ON	OFF	ON
23	8	ON	ON	ON	OFF	ON
24	7	OFF	OFF	OFF	ON	ON
25	6	ON	OFF	OFF	ON	ON
26	5	OFF	ON	OFF	ON	ON
27	4	ON	ON	OFF	ON	ON
28	3	OFF	OFF	ON	ON	ON
29	2	ON	OFF	ON	ON	ON
30	1	OFF	ON	ON	ON	ON
31	0	ON	ON	ON	ON	ON

[5.3] GRAY

Gray	1 (A)	2 (B)	3 (C)	4 (D)	5 (E)
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
2	ON	ON	OFF	OFF	OFF
3	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
4	OFF	ON	ON	OFF	OFF
5	ON	ON	ON	OFF	OFF
6	ON	OFF	ON	OFF	OFF
7	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
8	OFF	OFF	ON	ON	OFF
9	ON	OFF	ON	ON	OFF
10	ON	ON	ON	ON	OFF
11	OFF	ON	ON	ON	OFF
12	OFF	ON	OFF	ON	OFF
13	ON	ON	OFF	ON	OFF
14	ON	OFF	OFF	ON	OFF
15	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
16	OFF	OFF	OFF	ON	ON
17	ON	OFF	OFF	ON	ON
18	ON	ON	OFF	ON	ON
19	OFF	ON	OFF	ON	ON
20	OFF	ON	ON	ON	ON
21	ON	ON	ON	ON	ON
22	ON	OFF	ON	ON	ON
23	OFF	OFF	ON	ON	ON
24	OFF	OFF	ON	OFF	ON
25	ON	OFF	ON	OFF	ON
26	ON	ON	ON	OFF	ON
27	OFF	ON	ON	OFF	ON
28	OFF	ON	OFF	OFF	ON
29	ON	ON	OFF	OFF	ON
30	ON	OFF	OFF	OFF	ON
31	OFF	OFF	OFF	OFF	ON

ANMERKUNG: Mit M2=B- aktiviert der Eingang I6, falls aktiviert, das Vorzeichen "-" für die Etagen von -1 bis -9 (die Wahrheitstabelle des Binärs wird respektiert).

LCD 59X

[5.4] BCD

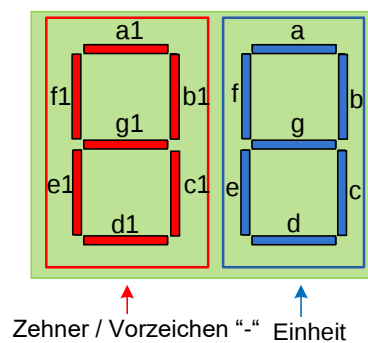
Etage	1 (A)	2 (B)	3 (C)	4 (D)	5 (E) = ZEHNER	Etage	1 (A)	2 (B)	3 (C)	4 (D)	5 (E) = ZEHNER
0	ON	ON	ON	ON	OFF	10	ON	ON	ON	ON	ON
1	OFF	ON	ON	ON	OFF	11	OFF	ON	ON	ON	ON
2	ON	OFF	ON	ON	OFF	12	ON	OFF	ON	ON	ON
3	OFF	OFF	ON	ON	OFF	13	OFF	OFF	ON	ON	ON
4	ON	ON	OFF	ON	OFF	14	ON	ON	OFF	ON	ON
5	OFF	ON	OFF	ON	OFF	15	OFF	ON	OFF	ON	ON
6	ON	OFF	OFF	ON	OFF	16	ON	OFF	OFF	ON	ON
7	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	17	OFF	OFF	OFF	ON	ON
8	ON	ON	ON	OFF	OFF	18	ON	ON	ON	OFF	ON
9	OFF	ON	ON	OFF	OFF	19	OFF	ON	ON	OFF	ON

ANMERKUNG: Der Eingang I6 wird zum Anzeigen des Vorzeichens (-) verwendet. Falls I5 und I6 beide aktiv sind, hat I6 Vorrang.

[5.5] 7 SEGMENTE

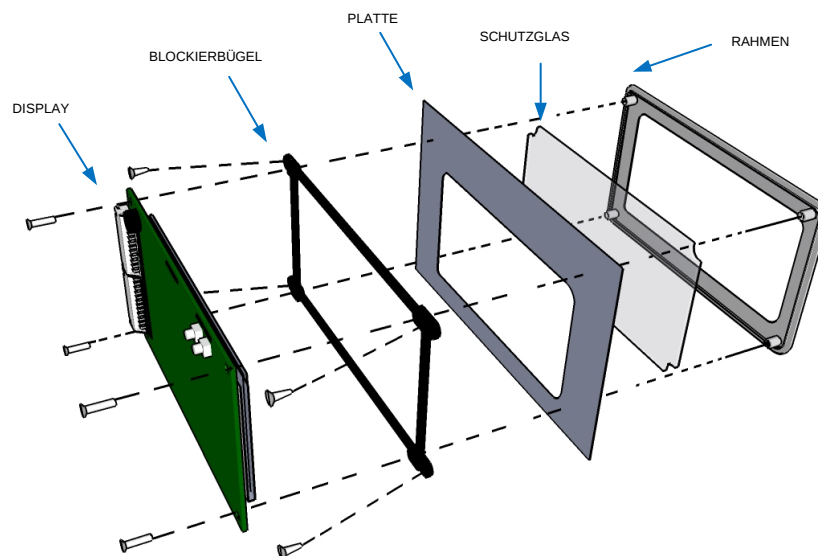
EINGANG	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
SEGMENT	a1	b1	c1	d1	e1	Gong	g1	a	b	c	d	e	f	g
ZIFFER	Zehner / Vorzeichen "-"							Einheit						

ANMERKUNG: Zum Anzeigen des Segments "f1" mit dem Eingang 6 M6 = 1 einstellen. Der Gong wird vom Eingang OS aktiviert.



[6]

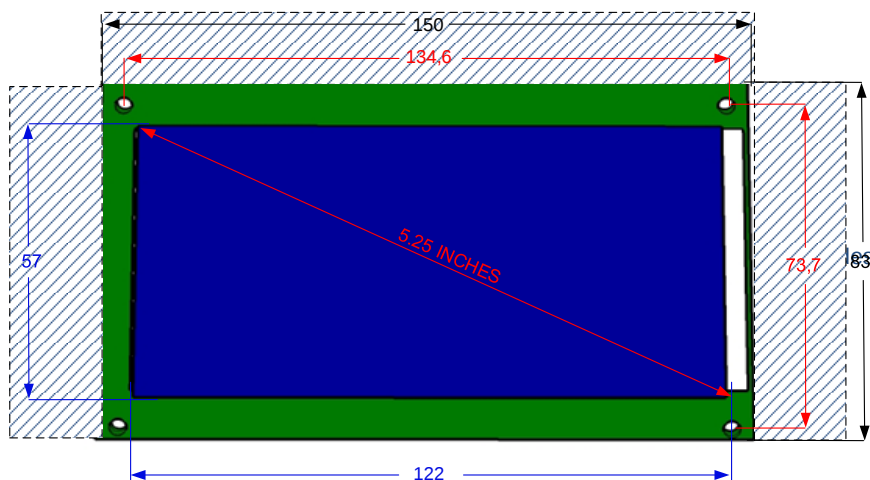
MONTAGE-ANWEISUNGEN



LCD 59X

[7]

ABMESSUNGEN (in mm)



☐ MAX. ABMESSUNGEN FÜR DIE ANSCHLÜSSE. In Abhängigkeit vom Code des Produkts überprüfen, wo die Steckverbindungen montiert sind

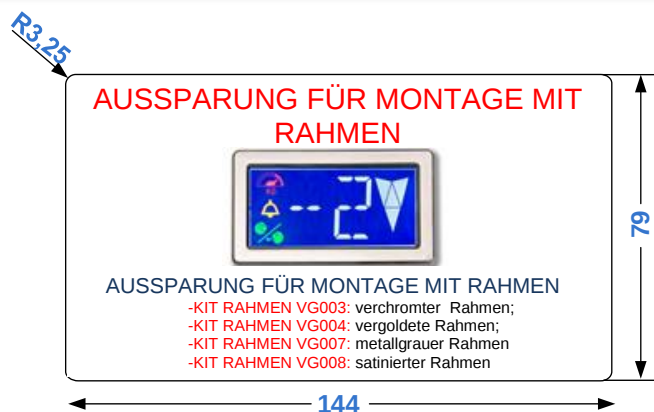
[8]

ABMESSUNGEN SLIDE

z	EINFARBIG BLAU	DREIFARBIG SCHWARZ
CODE: LCD590-A/ LCD590-A-CLS	CODE: LCD591-A	CODE: LCD599-A

[9]

AUSSPARUNGEN



PROBLEM	LÖSUNG	
	GEMEIN POSITIV	GEMEIN NEGATIV
Das Display schaltet sich nicht ein	Die Stromversorgung kontrollieren: V = negativ, Vcom = positiv 12÷24 Vdc	Die Stromversorgung kontrollieren: V = positiv, Vcom = negativ 12÷24 Vdc
Das Display blinkt oder schaltet sich nicht korrekt ein.	Sicherstellen, dass das Display korrekt gespeist wird. [§ 3.1]	
Es wird keine Etage / kein Pfeil / kein Alarm angezeigt.	Die Spannung zwischen dem Eingang und VCOM kontrollieren.	
	Die Defaultwerte wiederherstellen, indem „SW2“ 5 Sekunden gedrückt gehalten wird.	
In der Betriebsweise Binär, Bn, BC und Gray zeigt das Display beim Wechsel von einer Etage zur anderen für eine begrenzte Zeit eine andere Etage an.	Die Lesezeit der Eingänge anheben: MENÜ MA = 04 → 200 ms.	
Das Display leuchtet nicht auf, zeigt aber die Etagen und die Pfeile an.	Die Ausschaltzeit der Hintergrundbeleuchtung anheben. (M3)	
	Hintergrundbeleuchtung beschädigt, den Kundendienst kontaktieren.	

DIAGNOSE-LED

BETRIEBS-WEISE (M2)	LED AN	FUNKTION
1P	ST1	Ein beliebiger Eingang ist aktiv.
	ST2	FEHLER: Zwei oder mehrere Etageneingänge sind gleichzeitig aktiv.
B / BN / BC / GR / 7S	ST1	Ein oder mehrere Eingänge Blinker und Alarm sind aktiv.
	ST2	Ein oder mehrere Etageneingänge sind aktiv.
AO / AC	ST1	Oberer Sensor aktiviert (geschlossen, falls normalerweise offen oder offen, falls normalerweise geschlossen).
	ST2	Unterer Sensor aktiviert (geschlossen, falls normalerweise offen oder offen, falls normalerweise geschlossen).

ACHTUNG:

	Bei Installation des Gerätes auf Metallplatte empfehlen wir, es an die Erdungsanlage anzuschließen.
---	---

LCD 59X

LCD 59X



Vega Srl

Via degli Appennini 11/13

Capparuccia - 63845 Ponzano di Fermo (AP) – Italien

USt.-ID-Nr. 01578140442

Tel. +39 0734. 631941 Durchwahl 1 Fax +39 0734. 636098

Durchwahl Kundendienst: +39 0734. 275405

www.vegalift.it

